31999R1728

NARIADENIE RADY (ES) č. 1728/1999
z 29. júla 1999
o zavedení konečného antidumpingového cla na dovoz syntetických vlákien polyesterov s pôvodom v Taiwane a o ukončení konania týkajúceho sa dovozov syntetických vlákien polyesterov s pôvodom v Kórejskej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane proti dumpingovým dovozom z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva [1] a najmä na jeho článok 9 a článok 11,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po konzultácii s Poradným výborom,

keďže:

A. KONANIE

1. Predchádzajúce vyšetrovanie

a) *Taiwan*

(1) V decembri 1988 Rada nariadením (EHS) č. 3946/88 [2] zaviedla konečné antidumpingové clá na dovozy syntetických vlákien z polyesteru (ďalej len „PSF"), s pôvodom, okrem iného, na Taiwane.

Následne v septembri 1990 na základe žiadosti predloženej „Združením dovozcov syntetických polyesterových vlákien", ako aj na žiadosť vývozcov v niektorých príslušných krajinách Komisia začala preverovať nariadenie (EHS) č. 3946/88 v súlade s článkom 14 nariadenia (EHS) č. 2423/88 [3]. V dôsledku tohto preverovania v októbri 1992 Rada nariadením (EHS) č. 3017/92 [4] upravila účinné antidumpingové clá v súvislosti, okrem iného, s Taiwanom.

b) *Kórejská republika*

(2) V januári 1993 Rada nariadením (EHS) č. 54/93 [5] zaviedla konečné antidumpingové clá na dovozy PSF s pôvodom, okrem iného, v Kórejskej republike (ďalej len „Kórea").

c) *Opatrenia voči iným krajinám*

(3) Rada nariadením (EHS) č. 3017/92 upravila antidumpingové clá okrem iného voči Rumunsku, Turecku, Srbskej republike a Čiernej Hore a bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko a zrušila opatrenia na dovozy z Mexika a Spojených štátov amerických. Uplatniteľnosť antidumpingových opatrení pre ostatné uvedené krajiny skončila 23. októbra 1997. Rada nakoniec nariadením (ES) č. 1490/96 [6] zaviedla konečné antidumpingové opatrenia na dovozy PSF s pôvodom v Bielorusku. Z toho vyplýva, že antidumpingové opatrenia účinné v súčasnosti sa vzťahujú na dovozy s pôvodom v Taiwane, Kórei a Bielorusku.

2. Žiadosť o preskúmanie

(4) Po uverejnení dvoch oznámení o blížiacom sa skončení účinných antidumpingových opatrení na dovozy PSF s pôvodom okrem iného, v Taiwane [7] a okrem iného v Kórei [8], Komisia v júli a v auguste 1997 obdržala žiadosti o preskúmanie opatrení týkajúcich sa týchto dvoch krajín podľa článku 11 (2) nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (ďalej len „základné nariadenie") v súvislosti s týmito dvomi krajinami.

Žiadosti predložil „Medzinárodný výbor pre vlákna z regenerovanej celulózy a syntetické vlákna" (International Rayon and Synthetic Fibres Committee; IRSFC) konajúci v mene výrobcov spoločenstva, ktorých spoločná výroba predstavuje hlavný podiel celkovej výroby príslušného výrobku v spoločenstve.

---

(1) Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie v znení nariadenia (ES) č. 905/1998 (Ú. v. ES L 128, 30.4.1998, s. 18).
(2) Ú. v. ES L 348, 17.12.1988, s. 49.
(3) Ú. v. ES L 209, 2.8.1988, s. 1.
(4) Ú. v. ES L 306, 22.10.1992, s. 1.
(5) Ú. v. ES L 9, 15.1.1993, s. 2.
(6) Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 13.
(7) Ú. v. ES C 125, 22.4.1997, s. 4.
(8) Ú. v. ES C 213, 15.7.1997, s. 4.

(5) Tieto žiadosti boli zdôvodnené tým, že skončenie účinnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu alebo opakovaniu dumpingu a poškodenia priemyselného odvetvia spoločenstva. Po porade s poradným výborom Komisia určila, že existujú dostatočné na dôkazy na začatie preverovania a začala vyšetrovanie ([1]) podľa článku 11 (2) základného nariadenia. Hoci žiadosti o preskúmanie skončenia účinnosti boli podané v rámci dvoch osobitných konaní, týkajú sa dovozov toho istého výrobku. Tieto dve preverovania boli preto spojené do jedného vyšetrovania pre zabezpečenie dobrej správy.

3. **Vyšetrovanie**

(6) Komisia oficiálne informovala výrobcov spoločenstva, ktorý podporovali žiadosť o preskúmanie, vyvážajúcich výrobcov a príslušných užívateľov, ako aj zástupcov vyvážajúcich krajín a priamo zainteresovaným stranám poskytla možnosť písomne uviesť svoje stanoviská a požadovať vypočutie.

(7) Komisia zaslala dotazníky príslušným stranám a obdržala odpovede od ôsmich výrobcov spoločenstva, ako aj štyroch taiwanských a piatich kórejských vyvážajúcich výrobcov. Komisia taktiež zaslala dotazníky veľkému počtu hospodárskych prevádzkovateľov, o ktorých sa predpokladá, že sú kupujúcimi alebo zastupujú kupujúcich, užívateľom a dovozcom PSF v spoločenstve. Odpovedali len dve združenia užívateľov.

(8) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na účely určenia dumpingu, poškodenia a záujmu spoločenstva. Overovanie sa uskutočnilo v priestoroch nasledovných spoločností:

a) *Vyvážajúci výrobcovia:*

— TAIWAN

— Nan Ya Plastics Corporation, Taipei,

— Shingkong Synthetic Fibres Corporation, Taipei,

— Tuntex Distinct Corporation, Taipei,

— Far Eastern Textile Corporation, Taipei;

— KÓREA

— Saehan Industries Inc. (predtým Cheil Synthetics Textiles Inc.), Soul,

— Daehan Synthetic Fiber Corporation, Ltd, Soul,

— Kohap Ltd, Soul,

— Samyang Corporation, Soul,

— Sunkyong Industries Ltd, Soul;

b) *Výrobcovia spoločenstva:*

— Hoechst AG, Frankfurt/Main, Nemecko,

— Tergal, Gauchy, Francúzsko,

— Montefibre Spa, Milano, Taliansko

— Catalana de Polimers, Barcelona, Španielsko.

([1]) Ú. v. ES C 321, 22.10.1997, s. 12.

(9) Vyšetrovanie dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. októbra 1996 do 30. septembra 1997 (ďalej len „obdobie vyšetrovania“ alebo „IP“). Vyšetrovanie situácie priemyselného odvetvia spoločenstva sa týkalo obdobia od roku 1994 do konca obdobia vyšetrovania.

(10) Toto preverovanie prekračovalo obdobie jedného roka, v ktorom by bolo bežne ukončené podľa článku 11 (5) základného nariadenia kvôli zložitosti vyšetrovania a predovšetkým kvôli ťažkostiam pri získavaní a hodnotení údajov týkajúcich sa devalvácie meny na Ďalekom východe a jej dosahu na pravdepodobnosť pokračovania alebo opakovania poškodzujúceho dumpingu.

(11) Všetky príslušné strany boli informované o podstatných skutočnostiach a posúdeniach, na základe ktorých bolo plánované odporúčať zachovanie existujúcich opatrení v súvislosti s dovozmi s pôvodom v Taiwane a ukončenie konania v súvislosti s dovozmi s pôvodom v Kórei. Taktiež im bola poskytnutá lehota na predloženie návrhov po týchto uverejneniach. Pripomienky strán boli posúdené a tam, kde je to primerané, boli zistenia upravené v uvedenom zmysle.

B. **PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

1. **Popis príslušného výrobku**

(12) Príslušný výrobok pri tomto skúmaní je rovnaký ako pri predchádzajúcich vyšetrovaniach, a to syntetické strižové vlákna z polyesteru, nemykané; nečesané ani inak nespracované na spriadanie; bežne sa nazývajú polyesterové syntetické vlákna (polyester synthetic fibres; PSF) a v súčasnosti sú zaradené pod číselný znak KN 5503 20 00.

Tento výrobok je základným materiálom používaným v rôznych etapách výrobného procesu textilného tovaru v závislosti od charakteru príslušného textilu. Asi 60 % spotreby PSF v spoločenstve sa používa na spriadanie, teda na výrobu vlákien potrebných na výrobu textilu, aj zmiešaných s iným vláknami ako bavlna alebo vlna. Približne 25 % sa používa na plnenie, teda na vypchávanie alebo impregnovanie určitých textilných tovarov (napríklad vankúše, sedadlá áut, vetrovky), zatiaľ čo 15 % sa používa na iné netkané aplikácie, predovšetkým na výrobu kobercov. Príslušný výrobok sa predáva s rôznymi kvalitatívnymi špecifikáciami: stupeň A zodpovedá bežnej kvalite, zatiaľ čo podštandardné stupne sú určené ako stupeň B a C. Vyšetrovanie ukázalo, že do spoločenstva sa vyváža len kvalita stupňa A. Výrobcovia PSF zaraďujú výrobok do rôznych druhov podľa vlastných kritérií, ktoré vychádzajú hlavne z jeho aplikácie, hrúbky a dĺžky vlákna.

(13) Taiwanskí vyvážajúci výrobcovia požadovali, aby netkané a špeciálne vlákna, t. j. PSF, ktoré majú špeciálne vlastnosti, ako sú združené duté vlákna, vlákna s nízkou teplotou tavenia a čierne vlákna, boli považované za výrobok odlišný od definovaného výrobku a vylúčené zo súčasného vyšetrovania.

Vyšetrovanie však ukázalo, že hoci existuje niekoľko druhov PSF, ktoré majú rôzne vlastnosti, aby spĺňali špecifické potreby, majú rovnaké základné fyzikálne vlastnosti. Okrem toho trh s týmto výrobkom v skutočnosti tvoria prekrývajúce sa série druhov PSF, pričom hranice medzi nimi nie sú jasne definované.

V uvedenom zmysle sa zistilo, že zo žiadnej špecifickej vlastnosti nevyplynulo, že existujú údajne špeciálne a odlišné PSF, a preto by sa na ne malo vzťahovať súčasné konanie.

Všetky druhy PSF boli preto na účely tohto vyšetrovania posúdené ako jeden výrobok.

2. **Podobný výrobok**

(14) Vyšetrovanie ukázalo, že rôzne druhy PSF vyrábaných a predávaných na taiwanskom a kórejskom trhu sú napriek menším rozdielom v dĺžke, hrúbke alebo kvalite podobné ako druhy PSF vyvážané z týchto krajín do spoločenstva v zmysle článku 1 (4) základného nariadenia.

(15) Taiwanskí vyvážajúci výrobcovia vyslovili tvrdenie, že ich vývozy pozostávajú hlavne z netkaného alebo špeciálneho vlákna, ktoré priemyselné odvetvie spoločenstva nevyrába vo veľkom a vo všetkých aspektoch sa jasne odlišujú od PSF vyrábaných priemyselných odvetvím spoločenstva, ktorú údajne pozostávajú z bežných vlákien na spriadanie a dutých vlákien. Vyšetrovanie ukázalo, že špeciálne vlákna predstavujú len malú časť taiwanského vývozu do spoločenstva, pričom veľká väčšina týchto dovozov pozostáva z vlákien na spriadanie a dutých vlákien. Okrem toho v spoločenstve existuje významná výroba špeciálnych a netkaných vlákien. V každom prípade, ako je uvedené v úvodnej časti 13, pri tomto skúmaní sa zistilo, že netkané a špeciálne vlákna tvoria jeden výrobok spolu s ostatnými druhmi PSF.

Z toho vyplýva, že druhy PSF vyvážané z Taiwanu a Kórei do spoločenstva boli podobné druhom PSF vyrábaným výrobcami spoločenstva a predávaným v rámci trhu spoločenstva v zmysle článku 1 (4) základného nariadenia.

C. **DUMPING A PRAVDEPODOBNOSŤ OPAKOVANIA DUMPINGU**

1. **Predbežné poznámky**

(16) V súlade s článkom 11 (2) základného nariadenia účelom tohto preverovania bolo zistiť, či by skončenie účinnosti opatrení viedlo k pokračovaniu alebo opakovaniu dumpingu alebo nie, a to predovšetkým skúmaním, či dumping pokračoval po prijatí antidumpingových opatrení.

a) *Taiwan*

(17) Jeden z piatich taiwanských vyvážajúcich výrobcov, ktorí odpovedali na dotazník, vyhlásil, že počas obdobia vyšetrovania neuskutočnil žiadny vývoz do spoločenstva a uviedol, že je ochotný spolupracovať pri skúmaní. Okrem toho dvaja vyvážajúci výrobcovia, Tuntex Distinct Corporation a Shingkong Synthetic Fibres Corporation, počas obdobia vyšetrovania uskutočnili vývozy do spoločenstva, z ktorých každý predstavoval menej ako 100 ton. Vzhľadom na nízky objem vývozu, ktorý uskutočnili tieto dve taiwanské spoločnosti a nedostatočnú reprezentatívnosť ich zodpovedajúcich vývozných cien nebolo považované za primerané na tomto základe vypočítavať dumpingovú maržu pre tieto dve spoločnosti.

b) *Kórea*

(18) Všetci piati kórejskí vyvážajúci výrobcovia, ktorí odpovedali na dotazník, v období vyšetrovania uskutočnili významné vývozy PSF do spoločenstva.

2. **Bežná hodnota**

a) *Taiwan*

(19) Z dôvodov uvedených v úvodnej časti 17 boli bežné hodnoty určené len pre dvoch taiwanských vyvážajúcich výrobcov, ktorí predstavovali takmer celý taiwanský vývoz PSF do spoločenstva počas obdobia vyšetrovania. V obidvoch prípadoch bola bežná hodnota určená pre každý druh PSF vyrobený príslušnými spoločnosťami a vyvážaný do spoločenstva.

V prípade jedného vyvážajúceho výrobcu bežná hodnota na jeden druh výrobku úplne vychádzala z cien, ktorú pri bežnom obchodovaní zaplatili nezávislí odberatelia na domácom trhu pri zohľadnení predaja vykonaného v reprezentatívnych množstvách v súlade s článkom 2 (1) a 2 (2) základného nariadenia.

U ďalšieho vyvážajúceho výrobcu sa zistilo, že neuskutočnil žiadny alebo nedostatočný predaj podobného výrobku v súvislosti s niektorými druhmi PSF vyvážanými do spoločenstva. Keďže sa v týchto prípadoch nemohli použiť ceny iného spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu, bežná hodnota bola určená na základe nákladov na výrobu týchto druhov PSF zvýšených o primeranú sumu

predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku v súlade s článkom 2 (3) základného nariadenia. Na určenie primeranej sumy predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku boli použité skutočné údaje týkajúce sa výroby a predaja podobného výrobku týmto vyvážajúcim výrobcom pri bežnom obchodovaní v súlade s článkom 2 (6) základného nariadenia. Bežná hodnota ostatných vyvážaných druhov výrobkov vychádzala z cien, ktoré zaplatili nezávislí odberatelia pri bežnom obchodovaní na domácom trhu v súlade s článkom 2 (1) a 2 (2) základného nariadenia, pretože domáci predaj všeobecne aj predaj príslušných druhov boli uskutočnené v reprezentatívnych množstvách.

b) *Kórea*

(20) Bežná hodnota vychádzala z cien, ktoré zaplatili nezávislí odberatelia pri bežnom obchodovaní na domácom trhu pri zohľadnení predaja uskutočneného v reprezentatívnych množstvách v súlade s článkom 2 (1) a 2 (2) základného nariadenia. Pri tých druhoch výrobkov, ktoré neboli predávané v reprezentatívnych množstvách alebo pri bežnom obchodovaní na domácom trhu, bola bežná hodnota určená v súlade s článkom 2 (3) základného nariadenia, pretože nemohli byť použité ceny iného spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu. V tejto súvislosti boli predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk stanovené v súlade s článkom 2 (6) základného nariadenia rovnako ako pre Taiwan.

3. **Vývozná cena**

(21) Pre vyvážajúcich výrobcov z obidvoch krajín boli vývozné ceny stanovené na základe cien, ktoré skutočne zaplatili nezávislí kupujúci v spoločenstve v súlade s článkom 2 (8) základného nariadenia.

4. **Porovnanie**

(22) Na účely zabezpečenia spravodlivého porovnania bežnej ceny a vývoznej ceny boli zohľadnené rozdiely vo faktoroch, o ktorých sa tvrdilo a preukázalo, že majú dosah na porovnateľnosť v súlade s článkom 2 (10) základného nariadenia. V tejto súvislosti boli vykonané úpravy pri tuzemskej a zaoceánskej doprave, poistení, manipulácii, nakladaní a vedľajších nákladoch, úverových nákladoch, províziách a dovozných poplatkoch.

Dvaja taiwanskí vyvážajúci výrobcovia uviedli a preukázali, že bola poskytnutá množstvová zľava domácim odberateľom, ktorí nakúpili viac ako určitý objem PSF za rok. Títo vyvážajúci výrobcovia tvrdili, že z rovnakej zľavy mali prospech všetci odberatelia spoločenstva, čo však nebolo uvedené na faktúre, pretože ich nakúpené množstvá boli väčšie ako množstvo, pri prekročení ktorého bola poskytnutá zľava. Na zabezpečenie spravodlivej súťaže bola preto pre malých domácich odberateľov požadovaná úprava zodpovedajúca poskytnutej zľave pre veľkých domácich odberateľov.

V tejto súvislosti bolo poznamenané, že úprava množstiev podľa článku 2 (10) c) základného nariadenia môže byť povolená len v súvislosti so zníženiami ceny skutočne poskytnutými na nákup rôznych množstiev. Okrem toho sa zistilo, že nie všetci odberatelia spoločenstva nakúpili počas obdobia vyšetrovania také väčšie množstvo príslušného výrobku, ktoré by ich oprávňovalo na množstvovú zľavu. Naopak, podiel predaja na vývoz malým odberateľom v spoločenstve bolo veľmi podobný domácemu predaju malým odberateľom, čo naznačuje, že na domácom aj vývoznom trhu existuje podobný model, pokiaľ ide o odberateľov. Z toho vyplýva, že z hľadiska spravodlivej súťaže je odôvodnená len množstvová zľava, ktorú vyvážajúci výrobcovia poskytli svojim veľkým domácim odberateľom.

5. **Dumpingová marža**

(23) Vážená priemerná bežná hodnota každého druhu PSF bola porovnaná s váženou priemernou vývoznou cenou zodpovedajúceho druhu v súlade s článkom 2 (11) základného nariadenia, a to na základe ex-work a na tej istej úrovni obchodovania.

Porovnanie ukázalo existenciu dumpingu u dvoch skúmaných taiwanských a štyroch kórejských vyvážajúcich výrobcov, pričom dumpingová marža sa rovnala sume, o ktorú takto stanovená bežná hodnota prevyšovala cenu za vývoz do spoločenstva.

(24) Vážená priemerná dumpingová marža, vyjadrená ako percento dovoznej ceny CIF na hranici spoločenstva, je významná u dvoch taiwanských vyvážajúcich výrobcov, Far Eastern Textile Corporation a Nan Ya Plastics Corporation, ktorí pokrývajú takmer celý taiwanský vývoz do spoločenstva. Vzhľadom na cenovú politiku týchto dvoch vyvážajúcich výrobcov možno vyvodiť záver, že dumping by pokračoval alebo by sa dokonca zvýšil, ak by boli opatrenia zrušené. Pre ostatných troch spolupracujúcich taiwanských vyvážajúcich výrobcov nebola vypočítaná žiadna dumpingová marža z dôvodov uvedených v úvodnej časti 17. Komisia však preskúmala pravdepodobnosť opakovania dumpingu v prípade zrušenia opatrení. Na základe informácií obdržaných od dvoch taiwanských spoločností, ktoré predstavujú veľkú väčšinu celkového objemu predaja, sa zistilo, že ich vývozy do iných krajín ako spoločenstvo sa uskutočňujú za dumpingové ceny. Keďže tieto vývozy predstavujú hlavnú časť predaja týchto spoločností, možno vyvodiť záver, že vzhľadom na ich cenovú politiku týkajúcu sa vývozu je pravdepodobné, že by opäť dochádzalo k dumpingovým vývozom, ak by skončila účinnosť opatrení.

(25) Taiwanskí vyvážajúci výrobcovia uviedli, že akákoľvek marža z dumpingu je vyrovnaná devalváciou taiwanskej meny (NT$) voči USD, ku ktorej došlo po období vyšetrovania. Ďalej bolo uvedené tvrdenie, že sa očakáva, že úroveň NT$ voči USD dosiahnutá v prvom štvrťroku 1998

zostane stabilná aj v nasledujúcich rokoch a že zníženie ceny ESP, hlavnej suroviny na výrobu PSF v USD, ktorú príslušné spoločnosti nakupujú za USD, viac než vyrovnala devalváciu taiwanskej meny voči USD.

Problém bol preskúmaný. Zníženie hodnoty NT$ voči USD, t. j. meny, v ktorej sú obyčajne vyjadrené ceny vývozu do spoločenstva, predstavovalo takmer 17 % počas prvého štvrťroka 1998 vzhľadom na priemer zistený počas obdobia vyšetrovania. V zostávajúcom období roka 1998 však bolo pozorované také oživenie NT$, že zníženie hodnoty zaznamenané na začiatku roka 1999 predstavovalo 14 %. Okrem toho podľa finančných projekcií predložených vyvážajúcimi výrobcami sa v roku 2000 očakáva ďalšie zníženie devalvácie na menej ako 10 % (v porovnaní s úrovňou, ktorá prevládala počas obdobia vyšetrovania). Podľa tých istých projekcií má tento trend k oživeniu NT$ pokračovať v nasledujúcich rokoch. To znamená, že vzhľadom na kolísavý charakter devalvácie NT$ nemôže byť prijatý argument, ktorý predložili taiwanskí vyvážajúci výrobcovia. V každom prípade treba poznamenať, že podľa samotného charakteru zmien výmenného kurzu tieto zmeny nemožno spoľahlivo predvídať a zmeny, ktoré nastali v minulosti, nemusia byť návodom do budúcnosti.

(26) Pokiaľ ide o Kóreu, treba poznamenať nasledovné: preverované opatrenia vychádzajú z dumpingových marží určených pri predchádzajúcom skúmaní a tieto marže, okrem zostatkovej dumpingovej marže, by podľa súčasného základného nariadenia boli považované za *de minimis*. Úroveň pôvodných marží bola nízka a táto situácia sa nezmenila. Vážená priemerná dumpingová marža určená pri tomto skúmaní, vyjadrená ako percento dovoznej ceny CIF na hranici spoločenstva, bola 1,8 %. Nebolo zistené nič, čo by naznačovalo, že zrušenie existujúcich opatrení by v blízkej budúcnosti viedlo k zmene tejto situácie. Preto bol vyvodený záver, že opakovanie dumpingu nie je pravdepodobné.

D. PRIEMYSEL SPOLOČENSTVA

(27) Počas vyšetrovania nespolupracovali dvaja z deviatich výrobcov spoločenstva, ktorí podporovali žiadosť o preskúmanie. Vyšetrovanie ukázalo, že podiel celkovej výroby spoločenstva, ktorý predstavovalo sedem spolupracujúcich výrobcov spoločenstva, ktorí podporovali žiadosť o preskúmanie, počas obdobia vyšetrovania predstavoval viac ako 65 % celkovej výroby príslušného výrobku v spoločenstve. Z toho vyplýva, že títo výrobcovia predstavujú priemysel spoločenstva v zmysle článku 4 (1) základného nariadenia. Títo spolupracujúci výrobcovia spoločenstva sú ďalej uvádzaní ako „priemyselné odvetvie spoločenstva“.

E. ANALÝZA SITUÁCIE NA TRHU SPOLOČENSTVA

1. Spotreba v spoločenstve

(28) Spotreba spoločenstva vychádzala z kombinovaného objemu predaja priemyselného odvetvia spoločenstva na trhu spoločenstvu, predaja ostatných nespolupracujúcich výrobcov spoločenstva a informácií Eurostatu o objeme celkového dovozu. Objem predaja výrobcov spoločenstva, ktorí nespolupracovali pri konaní, bol určený na základe dostupných informácií vo výške 30 % celkového predaja všetkých výrobcov spoločenstva.

Na základe horeuvedeného spotreba PSF v spoločenstve mala počas uvažovaného obdobia celkovo tendenciu k miernemu poklesu: klesla z 540 000 ton v roku 1994 na 490 000 ton v roku 1995 a po dočasnom znížení na 460 000 ton v roku 1960 na 520 000 ton počas obdobia vyšetrovania, čo predstavuje celkový pokles o 3 % za uvažované obdobie.

2. Dovozy do spoločenstva z Taiwanu a Kórei

a) *Dovozy z Kórei*

(29) Bol vyvodený záver, že sa nemá analyzovať situácia na trhu s PSF v spoločenstve v súvislosti s dovozmi s pôvodom v Kórei, a to vzhľadom na záver o dumpingu a pravdepodobnosti opakovania dumpingu v súvislosti s týmito dovozmi.

b) *Objem, hodnota a trhový podiel dovozov z Taiwanu*

(30) Objem dovozov z Taiwanu sa počas obdobia vyšetrovania zvýšil z asi 8 000 ton v roku 1994 na asi 27 000 ton, čo predstavuje zvýšenie asi o 240 %. Hodnota dovozov z Taiwanu sa zvýšila z 9,9 miliónov ECU v roku 1994 na 29,3 miliónov ECU počas obdobia vyšetrovania, čo predstavuje zvýšenie o 196 %.

Pokiaľ ide o podiel na trhu, podľa celkovej spotreby spoločenstva prienik dumpingových dovozov z Taiwanu čo do objemu vzrástol z 1,5 % na 5,3 počas obdobia vyšetrovania – zvýšenie o 253 %.

c) *Ceny dovozov z Taiwanu*

(31) Ceny dovozov z Taiwanu sa od roku 1994 do obdobia vyšetrovania znížili o 14 %. Treba poznamenať, že sa zistilo, že tieto ceny boli nižšie ako ceny priemyselného odvetvia spoločenstva za celé uvažované obdobie.

d) *Predaj dovozov z Taiwanu za znížené ceny*

(32) Pre určenie predaja za znížené ceny boli analyzované údaje týkajúce sa obdobia vyšetrovania. Predaj za znížené ceny bol určený na základe porovnania vývoznej ceny s cenami, ktoré účtovalo priemyselné odvetvie spoločenstva pri tej istej úrovni obchodovania. Posudzované predajné ceny priemyselného odvetvia spoločenstva boli ceny pre nezávislých odberateľov, ktoré boli tam, kde je to primerané, upravené na úroveň ex-works, t. j. vrátane dopravných nákladov. Úpravy predajných cien vyvážajúcich výrobcov (cif hranica spoločenstva) sa vykonali tak, aby zohľadňovali zaplatené clo a antidumpingové clo: Všetky ceny boli porovnané po očistení od zliav a rabatov.

(33) Výsledky porovnania (na základe porovnania vážených priemerov) ukázali pri dovozoch z Taiwanu váženú priemernú maržu z predaja za znížené ceny, vyjadrenú ako percento priemerných predajných cien priemyselného odvetvia spoločenstva, vo výške 16,7 %.

Tento údaj treba porovnať s predajom za znížené ceny zisteným pri predchádzajúcom skúmaní, ktorý sa pri Taiwane pohyboval od 22 % do 30 %.

Úroveň predaja vyvážajúcich výrobcov za znížené ceny zostala v priemere významná napriek určitému dosahu účinných antidumpingových opatrení na zvýšenie dovozných cien.

3. **Hospodárska situácia v priemysle spoločenstva**

a) *Predbežné poznámky*

(34) Vyšetrovanie situácie priemyselného odvetvia spoločenstva zahŕňa obdobie od roku 1994 do konca obdobia vyšetrovania. Treba poznamenať, že počas tohto obdobia boli účinné antidumpingové opatrenia uvedené v úvodnej časti 1 a nasl., čo malo dosah na priemyselné odvetvie spoločenstva.

b) *Výroba, kapacita a využitie kapacity*

(35) Výroba v priemyselnom odvetví spoločenstva sa počas uvažovaného obdobia znížila z asi 374 000 ton v roku 1994 na asi 343 000 ton v období vyšetrovania. Toto zníženie odrážalo zatvorenie výrobných zariadení viacerých spoločností priemyselného odvetvia spoločenstva. Predstavuje to celkové zníženie o 8 %. Úroveň výroby sa znižovala rýchlejšie ako spotreba spoločenstva, ktorá počas uvažovaného obdobia klesla o 3 %.

(36) Pokiaľ ide o kapacitu, treba poznamenať, že zariadenia na výrobu PSF sa používajú aj na výrobu iných výrobkov, ktorých sa toto konanie netýka, napr. kúdelí a česaných prameňov. Z toho vyplýva, že bola odhadnutá kapacita, ktorá sa bežne priraďuje k výrobe príslušného výrobku priemyselným odvetvím spoločenstva. Zistilo sa, že kapacita sa znížila zo 432 000 ton v roku 1994 na 401 500 ton počas obdobia vyšetrovania, čo predstavuje zníženie o 7 %. Tento údaj v podstate zodpovedá zníženiu výroby uvedenému v predchádzajúcom odseku. Miera využitia kapacity sa počas uvažovaného obdobia mierne znížila z 86,6 % v roku 1994 na 85,7 % v období vyšetrovania.

c) *Objem predaja v priemyselnom odvetví spoločenstva*

(37) Objem predaja v priemyselnom odvetví spoločenstva na trhu spoločenstva sa počas uvažovaného obdobia znížil, pričom úroveň predaja dosahovala 330 000 ton v roku 1994 a 295 000 ton v období vyšetrovania. Predstavuje to celkové zníženie o 11 %. Tento trend ukazuje, že predaj v priemyselnom odvetví spoločenstva sa neriadil trendom v spotrebe, ktorá sa znížila o 3 počas uvažovaného obdobia.

d) *Podiel na trhu*

(38) Vývoj objemu predaja v porovnaní s objemom spotreby spoločenstva ukazuje, že trhový podiel priemyselného odvetvia spoločenstva sa počas uvažovaného obdobia znížil. Trhový podiel priemyselného odvetvia spoločenstva sa znížil zo 61 % v roku 1994 na 60 % v roku 1995, 59 % v roku 1996 a 56 % v období vyšetrovania. Celková strata podielu na trhu od roku 1994 do obdobia vyšetrovania predstavovala päť percentuálnych bodov.

e) *Zásoby*

(39) Zásoby sa od roku 1994 do obdobia vyšetrovania zvýšili o 33 %.

f) *Priemerná predajná cena a vývoj cien*

(40) Vážené priemerné ceny príslušného výrobku predávaného priemyselným odvetvím spoločenstva na trhu spoločenstva počas uvažovaného obdobia kolísali a celkovo sa zvýšili o 3 %.

Treba poznamenať, že ceny PSF u všetkých prevádzkovateľov na trhu ovplyvnil vývoj cien základných surovín ako je čistá kyselina tereftalová (ESP), dimetyltereftalát (DMT) a glykol, ktoré predstavujú asi 60 až 70 % nákladov na výrobu hotového výrobku. Ceny sa v podstate zvýšili kvôli celosvetovému nedostatku týchto surovín, ktorý začal na konci roku 1993 a pokračoval v rokoch 1994 a 1995, čo sa odrazilo v zodpovedajúcom zvýšení výrobných nákladov. Tento trend cien týchto surovín sa začal meniť od roku 1995.

g) *Rentabilita*

(41) V roku 1994 priemyselné odvetvie spoločenstva utrpelo váženú priemernú stratu 3,5 %, vyjadrenú ako percento z čistého predaja. Finančná situácia sa následne zlepšila, hlavne počas roku 1995 (zisk 7,5 %). Vyplynulo to čiastočne zo skutočnosti, že všetci prevádzkovatelia na trhu spoločenstva mohli zvýšiť ceny po zvýšení nákladov na suroviny (pozri úvodnú časť 40) a priemyselné odvetvie spoločenstva mohlo zlepšiť svoju finančnú situáciu vďaka zníženiu režijných nákladov. Treba však poznamenať, že priemyselné odvetvie spoločenstva od roku 1995 zaznamenalo klesajúci trend svojich hospodárskych výsledkov zo zisku vo výške 7,5 % na zisk vo výške 5,6 % v období vyšetrovania.

h) *Investície*

(42) Počas skúmaného obdobia boli dôležité ročné investície priemyselného odvetvia spoločenstva, ktoré sa znížili z 58 miliónov ECU v roku 1994 na 44 miliónov ECU v roku 1995, pričom v roku 1996 dosiahli najvyššiu hodnotu 81 miliónov ECU. Počas obdobia vyšetrovania investície predstavovali 14 miliónov ECU. Treba poznamenať, že toto významné úsilie väčšinou predstavuje investície do výmeny strojov ako súčasť celkového programu reštrukturalizácie.

i) *Zamestnanosť*

(43) V dôsledku určitého zníženia výrobnej kapacity a reštrukturalizácie sa zamestnanosť znížila z asi 2 300 pracovníkov v roku 1994 na približne 2 000 pracovníkov počas obdobia vyšetrovania, t. j. o 9,2 %.

4. **Záver o situácii v priemysle spoločenstva**

(44) Uvedená analýza ukázala, že hospodárske ukazovatele ako výroba, využitie kapacity, predaj a zásoby naďalej zaznamenávali negatívne trendy. Hoci túto skutočnosť treba vidieť v kontexte mierne klesajúcej spotreby, treba brať do úvahy, že priemyselné odvetvie spoločenstva počas tohto obdobia stratilo podiel na trhu. Vyšetrovanie okrem toho ukázalo, že priemyselné odvetvie spoločenstva bolo pod významným cenovým tlakom a pri dovozoch s pôvodom v Taiwane, bol zistený predaj za podstatne znížené ceny.

(45) Pokiaľ ide o finančnú situáciu priemyselného odvetvia spoločenstva, treba poznamenať, že bol vytvorený zisk v roku 1995 po zvýšení cien suroviny a začatí antidumpingového vyšetrovania dovozov z Bieloruska. Priemyselné odvetvie spoločenstva však od roku 1995 zaznamenalo klesajúci trend hospodárskych výsledkov, ku ktorému došlo spolu so zvýšenou prítomnosťou dovozov z Taiwanu, ktoré vypĺňali vákuum po dovozoch z Bieloruska.

(46) Vzhľadom na uvedenú analýzu bol vyvodený záver, že priemyselné odvetvie spoločenstva bolo naďalej v slabej hospodárskej situácii.

F. **PRAVDEPODOBNOSŤ OPAKOVANIA POŠKODZOVANIA**

(47) Po analýze existencie dumpingu ako aj pravdepodobnosti opakovania dumpingu v súvislosti s dovozmi s pôvodom v Taiwane a analýze situácie priemyselného odvetvia spoločenstva bolo preskúmané, či existuje pravdepodobnosť opakovania poškodzovania, ak budú zrušené opatrenia uplatniteľné pre dovozy z Taiwanu.

1. **Analýza situácie výrobcov príslušnej vyvážajúcej krajiny**

(48) Zistilo sa, že od roku 1995 do obdobia vyšetrovania sa celková výrobná kapacita v Taiwane zvýšila o 21,3 %, t. j. 135 000 ton. Taiwanskí vyvážajúci výrobcovia predpokladajú ďalšie zvyšovanie výrobnej kapacity a využitia kapacity na úroveň nad 90 % v roku 1998, čo povedenie k ďalšiemu zvýšeniu výroby o 30 000 ton.

(49) Taktiež sa zistilo, že objem dovozov s pôvodom v Taiwane sa od roku 1994 do obdobia vyšetrovania podstatne zvýšil (+ 242 %) napriek účinným antidumpingovým opatreniam. Treba poznamenať, že v rokoch 1995 a 1996 sa objem týchto dovozov do spoločenstva takmer zdvojnásobil a od roku 1994 do obdobia vyšetrovania sa viac ako strojnásobil. Od roku 1994 do obdobia vyšetrovania sa zodpovedajúci podiel na trhu významne zvýšil z 1,5 % na 5,3 %. Okrem toho sa zistilo, že tieto dovozy sa počas obdobia vyšetrovania uskutočňovali za ceny, ktoré boli významne znížené (167 %) v porovnaní s cenami priemyselného odvetvia spoločenstva.

2. **Dosah dovozov z Taiwanu pri neprítomnosti antidumpingových opatrení**

(50) Čo sa týka opakovania poškodzujúceho dumpingu, bolo usúdené, že ceny získané pri neprítomnosti antidumpingových opatrení by viedli k predaju za znížené ceny o 24,5 %. Metodológia použitá na výpočet tohto údaja bola rovnaká ako metodológia popísaná v úvodnej časti 32 okrem toho, že k dovoznej cene nebolo pripočítané antidumpingové clo.

(51) Vzhľadom na horeuvedené sa očakáva, že dovozy z Taiwanu do spoločenstva sa budú ďalej zvyšovať a ich ceny klesať, ak budú zrušené účinné antidumpingové opatrenia. Zistilo sa, že objem taiwanských dovozov sa zvýšil aj pri účinných opatreniach. Okrem toho nemožno vylúčiť, že pri neprítomnosti opatrení bude relatívne vyššia cena na trhu spoločenstva predstavovať stimul na to, že vývozy z Taiwanu, ktoré v súčasnosti prichádzajú do iných tretích krajín, budú presmerované do spoločenstva.

(52) Pokiaľ ide o úroveň rentability priemyselného odvetvia spoločenstva, v prípade skončenia účinnosti antidumpingových opatrení na dovozy s pôvodom v Taiwane, možno predpokladať dve základné hypotézy. Po prvé, priemyselné odvetvie spoločenstva bude naďalej predávať za rovnaké ceny, čo bude mať za následok zníženie jeho podielu na trhu s priamymi dôsledkami na jeho rentabilitu z dlhodobého hľadiska. Po druhé, priemyselné odvetvie spoločenstva zníži ceny niektorých svojich predajov, pri ktorých bude konkurencia Taiwanu najintenzívnejšia, čo bude mať za následok zníženie jeho rentability. Odhaduje sa, že pri prvom scenári by priemyselné odvetvie spoločenstva stratilo ďalších 2,5 % podielu na trhu, čo by bolo sprevádzané znížením rentability o 9,5 % z krátkodobého hľadiska. Ak by priemyselné odvetvie spoločenstva nasledovalo klesajúci cenový trend, rentabilita by sa znížila z 5,6 % na 2,7 %. Z toho vyplýva, že pri každom scenári by rentabilita priemyselného odvetvia spoločenstva utrpela kvôli dumpingovým dovozom s pôvodom v Taiwane, ktoré by spôsobili poškodenie.

3. **Záver o opakovaní poškodzujúceho dumpingu**

(53) Počas skúmaného obdobia sa ceny dumpingových dovozov z Taiwanu znížili o 14 %, a to v tom istom období, kedy sa ceny priemyselného odvetvia spoločenstva zvýšili o 3 %. V dôsledku toho sa trhový podiel dovozov z Taiwanu zvýšil z 1,5 % v roku 1994 na 5,3 % v období vyšetrovania, t. j. o 253 %. Okrem toho, keď dovozy z Taiwanu začali vypĺňať vákuum po Bielorusku, finančná situácia priemyselného odvetvia spoločenstva sa obrátila a začala klesať.

(54) Významné výrobné kapacity v Taiwane, pričom niektoré boli nainštalované len nedávno, atraktívnosť cien prevládajúcich na trhu spoločenstva a následné riziko zvýšenia vývozu jasne naznačujú, že existujúce antidumpingové opatrenia pre Taiwan majú byť zachované, aby sa predišlo opakovaniu poškodzujúceho dumpingu.

G. **ZÁUJEM SPOLOČENSTVA**

1. **Úvod**

(55) Treba pripomenúť, že pri predchádzajúcich vyšetrovaniach bolo usúdené, že prijatie opatrení nie je proti záujmom spoločenstva. Okrem toho treba poznamenať, že súčasné vyšetrovanie je preverovaním, t. j. analyzuje situáciu, v ktorej antidumpingové opatrenia už platili. Z toho vyplýva, že načasovanie a charakter súčasného vyšetrovania umožňuje vyhodnotenie akéhokoľvek negatívneho a neprimeraného dosahu uložených antidumpingových opatrení na príslušné strany.

Na tomto základe bolo skúmané, či napriek záverom o pravdepodobnosti pokračovania a opakovania poškodzujúceho dumpingu možno vyvodiť jasný záver, že zachovanie opatrení v tomto konkrétnom prípade nie je v záujme spoločenstva. Na tento účel a podľa článku 21 (1) základného nariadenia bol posudzovaný dosah opatrení na všetky strany, ktorých sa toto konanie týka, ako aj dôsledky nezachovania opatrení proti Taiwanu.

2. **Záujem priemyslu spoločenstva**

(56) Priemyselné odvetvie spoločenstva takmer jedno desaťročie trpelo kvôli dovozom za nízke ceny/dumpingovým dovozom PSF. Ako bolo uvedené vyššie, cieľ preverovaných antidumpingových opatrení, ktorým bol návrat spravodlivej súťaže na trhu spoločenstva medzi výrobcami spoločenstva a ich vyvážajúcimi partnermi v tretích krajinách, nebol úplne dosiahnutý.

Priemyselné odvetvie spoločenstva v posledných rokoch vynakladá značné úsilie na zlepšenie svojej produktivity s cieľom znížiť výrobné náklady a zvýšiť svoju konkurencieschopnosť na tomto trhu, ktorý je citlivý na ceny. Priemyselné odvetvie spoločenstva počas skúmaného obdobia vynaložilo osobitné úsilie smerom k racionalizácii. Jeden výrobca spoločenstva zatvoril dve výrobné zariadenia s cieľom znížiť náklady a zvýšiť produktivitu.

Vzhľadom na situáciu priemyselného odvetvia spoločenstva a predovšetkým skutočnosť, že mu bolo zabránené úplne odstrániť hospodárske ťažkosti vyplývajúce z dumpingových dovozov, bolo usúdené, že pri neprítomnosti opatrení je dosť pravdepodobné ďalšie zhoršovanie situácie priemyselného odvetvia spoločenstva. Môže zahŕňať prudké zníženie zamestnanosti a nakoniec môže viesť k zníženiu počtu výrobcov v spoločenstve.

Okrem toho súčasné reštrukturalizačné úsilie priemyselného odvetvia spoločenstva ukazuje, že nie je pripravené opustiť tento segment výroby. Zachovanie antidumpingových opatrení by preto bolo v záujme priemyselného odvetvia spoločenstva.

3. **Dosah na užívateľov**

(57) Žiadny užívateľ v spoločenstve neodpovedal na dotazník, ktorý Komisia zaslala počas súčasného vyšetrovania. Neboli predložené žiadne dôkazy o dosahu účinných opatrení na ich výrobné náklady. Z toho vyplýva, že nie je možné vykonať žiadnu analýzu týkajúcu sa dosahu účinných opatrení na výrobné náklady užívateľov.

(58) Dve združenia užívateľov spoločenstva predložili informácie a požadovali ukončenie opatrení. V svojich žiadostiach argumentovali tým, že priemyselné odvetvie spoločenstva nie je schopné uspokojiť dopyt. Okrem toho určití užívatelia jedného druhu PSF, t. j. vláknitého plniva, informovali Komisiu, že hlavný výrobca tohto druhu v spoločenstve nedokázal uspokojiť ich potreby. Zdá sa však, že na trhu spoločenstva nedošlo počas skúmaného obdobia k žiadnemu konkrétnemu nedostatku. Cieľom antidumpingových opatrení nie je uzavrieť trh spoločenstva voči dovozom, ale vyrovnať nekalé obchodné postupy a zabrániť rušivému dosahu dumpingových a poškodzujúcich dovozov. V tomto špecifickom prípade sa zdá, že opatrenia nezabránili tomu, aby dovozy vstúpili na trh spoločenstva. Ako už bolo uvedené, dovozy z Taiwanu sa počas skúmaného obdobia významne zvýšili.

Okrem toho sa zistilo, že vzhľadom na skutočnosť, že priemyselné odvetvie spoločenstva má významnú výrobnú kapacitu a vzhľadom na prítomnosť iných dodávateľov, ktorí sa nachádzajú mimo spoločenstva, riziko všeobecného nedostatku dodávok je veľmi nízke alebo vôbec neexistuje.

(59) Okrem toho niektoré zainteresované strany vyslovili argument, že medzinárodná súťažná pozícia výrobkov vyrábaných v spoločenstve, ktoré obsahujú PSF, je ohrozená pokračovaním alebo opätovným zavedením antidumpingových opatrení. Tento argument nemôže byť prijatý, pretože PSF, ktoré sa v spoločenstve používajú na výrobu výrobkov na vývoz, nemôžu vstúpiť do spoločenstva bez cla v režime aktívneho zušľachťovacieho styku. Okrem toho vzhľadom na skutočnosť, že preverované antidumpingové opatrenia sú účinné aspoň päť rokov, tieto zainteresované strany mali možnosť predložiť dôkazy o dosahu opatrení na ich výrobné náklady a ich medzinárodnú konkurencieschopnosť, ale v tejto súvislosti neboli obdržané žiadne informácie.

Na základe horeuvedeného a keďže opatrenia sú účinné určité obdobie a zachovali by sa na rovnakej úrovni, možno vyvodiť záver, že by to neviedlo k prípadnému zhoršeniu situácie užívateľov.

4. **Dôsledok pre súťaž na trhu spoločenstva**

(60) Bolo vyslovené tvrdenie, že pokračovanie antidumpingového cla by malo dosah na úroveň súťaže na trhu s PSF v spoločenstve, pretože by vytvorilo silnejšiu pozíciu pre priemyselné odvetvie spoločenstva.

Pokiaľ ide o súťažné prostredie na trhu spoločenstva, účinné opatrenia nie sú také, aby uzatvorili trh spoločenstva pre preverovaných vyvážajúcich výrobcov. Z toho vyplýva, že umožnia pokračovanie prítomnosti týchto vyvážajúcich výrobcov na trhu. Treba pripomenúť, že užívateľské odvetvia a ostatní hospodárski prevádzkovatelia boli vždy radi, keď bolo na trhu prítomné široké spektrum súťažiacich.

To znamená, že užívatelia príslušného výrobku by stále mali k dispozícii výhodu trhu podporovaného viacerými dodávateľmi.

5. **Záver**

(61) Na základe uvedených skutočností a predovšetkým posúdení a po preskúmaní argumentov predložených priemyselným odvetvím spoločenstva a združeniami užívateľov príslušného výrobku bol vyvodený záver, že neexistujú presvedčivé dôvody na nezachovávanie účinných opatrení týkajúcich sa dovozov z Taiwanu.

H. **UKONČENIE KONANIAV SÚVISLOSTI S KÓREOU**

(62) Vzhľadom na zistenia uvedené v úvodnej časti 26, v súčasnosti účinné antidumpingové opatrenia proti Kórei už nie sú odôvodnené. V súlade s článkom 11 v spojení s článkom 9 základného nariadenia, ak sú po porade ochranné opatrenia nepotrebné a nebola vznesená námietka v rámci poradného výboru, vyšetrovanie alebo konanie sa má ukončiť.

(63) Na základe horeuvedeného Komisia dospela k záveru, že pokračovanie ochranných opatrení, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú proti Kórei, je nepotrebné a že konanie má byť ukončené.

I. **ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

(64) Z uvedeného vyplýva, že podľa článku 11 (2) základného nariadenia by mali byť zachované antidumpingové clá na dovozy PSF s pôvodom v Taiwane, ktoré boli zavedené nariadeniami (EHS) č. 3017/92,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa zavádza konečné antidumpingové clo na dovozy syntetických vlákien polyesterov, nemykaných, nečesaných ani inak nespracovaných na spriadanie, s pôvodom v Indii, ktoré v súčasnosti patria pod číselný znak KN 5503 20 00.

2. Clo vypočítané na základe čistej ceny franko na hranici spoločenstva výrobku pred zaplatením cla, je 13 % pre syntetické vlákna polyesterov s pôvodom v Taiwane (doplnkový číselný znak taric 8195), okrem syntetických vlákien polyesterov vyrobených uvedenými spoločnosťami, pre ktoré sa uplatnia nasledovné sadzby:

– Far Eastern Textile Ltd, Taipei (doplnkový číselný znak taric 8192)	6,8 %
– Nan Ya Plastics Corporation, Taipei (doplnkový číselný znak taric 8193)	5,9 %
– Shingkong Synthetic Fibres Co., Taipei (doplnkový číselný znak taric 8194)	13,0 %

Článok 2

Antidumpingové konanie týkajúce sa dovozov syntetických vlákien polyesterov s pôvodom v Kórejskej republike, je týmto ukončené.

Článok 3

Ak nie je ustanovené inak, uplatňujú sa účinné ustanovenia o clách.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júla 1999

Za Radu

predseda

S. HASSI